

Traduction de la lettre en provenance de :

Ville de Vancouver

900 Avenue Heatly, Vancouver, Colombie-Britannique, Canada V6A 3S7 (604) 665-6000 Télécopieur (604) 665-6016

(ses armoiries)

Incendie et Sauvetage

Services

Ray Holdgate

Directeur général

Le 2 décembre 2002

Notre premier impératif dans l'établissement de notre plan d'intervention en cas de séisme était de protéger nos installations des dangers que présente le gaz naturel lors d'un tremblement de terre. Le service d'incendie et de sauvetage de la Ville de Vancouver a préféré les soupapes Koso aux autres parce qu'elles sont fiables et faciles à remettre à zéro. John O'Sullivan de QuakeKoso a fait un excellent travail en coordonnant la pose des soupapes dans chacune de nos 19 casernes, et ceci avec peu ou sans aucune interruption de nos activités.

Capitaine Gary Lanyon  
Exploitation des bâtiments

**Avertisseurs de fumée et gicleurs...  
NE RESTEZ PAS CHEZ VOUS SANS EUX !**

Toutes mesures ont été prises pour que la traduction reflète fidèlement le texte original. Le traducteur se dégage de toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions commises de bonne foi.